

Brüssel, 25. mai 2018
(OR. en)

9011/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0012 (COD)

TRANS 203
MAR 64
ENV 307
CODEC 780
PECHE 165

ARUANNE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER I) / nõukogu
Komisjoni dok nr:	ST 5454/18 TRANS 20 MAR 9 ENV 30 CODEC 59 IA 19 + ADD 1
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse sadama vastuvõtuseadmeid ja -rajatise laevajäätmete üleandmiseks ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/59/EÜ ning muudetakse direktiivi 2009/16/EÜ ja direktiivi 2010/65/EL – Üldine lähenemisviis

1. SISSEJUHATUS

16. jaanuaril 2018 esitas komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule eespool nimetatud ettepaneku, mis on osa ringmajanduse paketist.
- Ettepaneku peamine eesmärk on saavutada merekeskkonna parem kaitse.
- Komisjon leiab, et 17 aastat pärast kehtiva direktiivi jõustumist tuleb see põhjalikult läbi vaadata. Seni kehtinud direktiiv tunnistatakse ettepanekuga kehtetuks, asendades selle üheainsa uue direktiiviga.

4. Kavandatud direktiivis käsitletakse sadamates üle antud jäätmete süsteemse registreerimise puudumist ja ebapiisavat teabevahetust liikmesriikide vahel. Komisjon soovib ühtlustada ELi õigusnormid võimalikult suurel määral rahvusvahelise õigusraamistikuga (MARPOLi konventsioon) ja ta on teinud kindlaks, et kehtiv direktiiv ei ole täielikult kooskõlas jäätmeid käsitlevate liidu õigusaktidega ning püüab olukorda parandada, muu hulgas jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavade loomise abil.
5. Direktiiviga luuakse ka kaudse tasu süsteem kõikide laevade jaoks, et stimuleerida jäätmete üleandmist sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse.
6. Euroopa Parlamendi transpordi- ja turismikomisjon (TRAN) määras 15. märtsil 2018 raportööriks Gesine Meissneri (ALDE, DE). Ettepaneku mõne osa suhtes jagatakse pädevust keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoniga (ENVI). Kalanduskomisjon (PECH) esitab ettepaneku kohta arvamuse. TRAN-komisjon peab 7. juunil 2018 ettepaneku üle oma esimese arvamuste vahetuse.
7. Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komitee ei ole oma arvamust ettepaneku kohta veel vastu võtnud.

2. TÖÖ NÕUKOGUS

8. 17. jaanuaril palus eesistujariik Bulgaaria komisjonil esitada merenduse töörühmale mõjuhindang. Pärast seda tegi komisjon 24. jaanuaril töörühmale üldise esitluse ettepaneku kohta.
9. Merenduse töörühm vaatas ettepaneku läbi oma 1. ja 21. veebruari, 1. ja 8. märtsi, 12. ja 19. aprilli ning 2., 14., 22. ja 24. mai 2018. aasta koosolekutel. Kõnealuse ettepaneku peamised väljakutsed on kohustus anda pardal veetavad jäätmed üle sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse enne igat sadamast lahkumist ning laevajäätmete vastuvõtmise ja käitlemise otstarbel sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitamisega seotud kulude katmine laevadelt sissenõutava tasuga. Eesistujariik on koostanud direktiivi sätete vahelise kompromissi, et leida lahendus nende punktide osas.

3. LAHENDAMATA KÜSIMUSED

10. Töörühm on käsitlenud suurt osa tehnilisi küsimusi. Kõik liikmesriigid ei toeta täielikult teatud põhilisi poliitikavalikuid, eelkõige dünaamilist viitamist MARPOLi konventsioonile, teatud lisade väljajätmist ning erandit korras, millega tagatakse jäätmete üleandmine ja tasude maksmine kolmanda riigi sadamas. Eesistujariik leiab siiski, et praegune kompromisstekst kujutab endast tasakaalustatud ja ka sidusat lahendust olemasolevatele probleemidele.

4. JÄRELDUS

11. Alaliste esindajate komiteel palutakse käesoleva dokumendi lisas esitatud eesistujariigi kompromisstekst heaks kiita, et transpordi, telekommunikatsiooni ja energeetika nõukogu saaks 7. juuni 2018. aasta istungil (transport) leppida kokku üldises lähenemisviisis.
-

Ettepanek:

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse sadama vastuvõtuseadmeid ja -
rajatise laevajäätmete üleandmiseks ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/59/EÜ
ning muudetakse direktiivi 2009/16/EÜ ja direktiivi 2010/65/EL**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,¹

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,²

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu merenduspoliitika eesmärk on saavutada ohutuse ja keskkonnakaitse kõrge tase. Selle võib saavutada rahvusvaheliste konventsioonide, seadustike ja resolutsioonide järgimisega, säilitades samas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioonis (UNCLOS) sätestatud meresõiduvabaduse.

¹ ELT C , , lk .

² ELT C , , lk .

- (2) Rahvusvahelises laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioonis (edaspidi „MARPOLi konventsioon“) on kehtestatud üldised laevajäätmete merre heitmise keelud, kuid on reguleeritud ka tingimused, mille kohaselt võib teatavat liiki jäätmeid merekeskkonda heita. MARPOLi konventsiooniga nõutakse liikmesriikidelt, et nad tagaksid sadamates piisavad vastuvõtuseadmed ja -rajatised.
- (3) Liit on MARPOLi konventsiooni rakendanud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/59/EÜ³ kaudu, järgides sadamapõhist käsitlust. Direktiivi 2000/59/EÜ eesmärk on ühitada meretranspordi tõrgeteta toimimisega seotud huvid ja merekeskkonna kaitse.
- (4) Viimase kahekümne aasta jooksul on MARPOLi konventsiooni ja selle lisadesse tehtud olulisi muudatusi, millega kehtestati laevajäätmete merre heitmise rangemad normid ja keelud.
- (5) MARPOLi konventsiooni VI lisas on kehtestatud uute jäätmekategooriate jaoks (eelkõige heitgaaside puhastussüsteemide jäägid, mis koosnevad nii settest kui ka süsteemidest väljajooksvast veest) merre heitmist käsitlevad normid. Need jäätmekategooriad tuleks lisada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse.
- (6) 15. aprillil 2014 võttis Rahvusvaheline Mereorganisatsioon (IMO) vastu konsolideeritud suunised sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavaks tegijatele ja kasutajatele (ringkiri MEPC.1/Circular 834), sealhulgas jäätmetest teatamise, jäätmete vastuvõtmise kviitungi ning sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste väidetavatest puudustest teatamise standardvormide kohta.
- (7) Sellisest regulatiivsest arengust hoolimata heidetakse jäätmeid ikka veel merre. See toimub mitme teguri koosmõju tõttu – nimelt ei ole sadamates alati piisavalt vastuvõtuseadmeid ja -rajatisi, sageli on nõuete täitmise tagamine ebapiisav ning puuduvad stiimulid jäätmete üleandmiseks kaldal.

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/59/EÜ laevaheitmete ja lastijäätmete vastuvõtmise seadmete kohta sadamates (EÜT L 332, 28.12.2000, lk 81).

- (8) Nagu selgus direktiivi 2000/59/EÜ õigusloome kvaliteedi ja tulemuslikkuse programmi kohasest hindamisest (REFITi hindamine), on tänu sellele direktiivile alates selle jõustumisest suurenenud sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse üle antud jäätmete maht ning sellel on olnud oluline roll jäätmete merre heitmise vähendamisel.
- (9) Samuti selgus direktiivi REFITi hindamisest, et direktiiv 2000/59/EÜ ei ole olnud piisavalt tõhus vastuolude tõttu MARPOLi konventsiooni raamistikuga. Peale selle tõlgendavad liikmesriigid nimetatud direktiivi teatavaid põhimõisteid (nt seadmete ja rajatiste piisavus, jäätmete eelteade ja jäätmete kohustuslik üleandmine sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse ning plaanipärase laevaliiklusega tegelevate laevade puhul tehtavad erandid) erinevalt. REFITi hindamises kutsuti üles neid mõisteid rohkem ühtlustama ja veelgi enam MARPOLi konventsiooniga kooskõlla viima, et vältida tarbetut halduskoormust nii sadamatele kui ka sadama kasutajatele.
- (10) Samuti on käesolev direktiiv oluline vahend, mille abil kohaldada sadamaid ja laevajäätmete käitlemist käsitlevaid peamisi keskkonnavalaseid õigusakte ja põhimõtteid. Eelkõige on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/56/EÜ⁴ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/98/EÜ⁵ selles kontekstis asjakohased õigusaktid.
- (11) Direktiivis 2008/98/EÜ on sätestatud peamised jäätmekäitluse põhimõtted, sealhulgas „saastaja maksab“ põhimõte ja jäätmehierarhia, mille puhul on pigem nõutav jäätmete korduskasutamine ja ringlussevõtt kui jäätmete taaskasutamise ja kõrvaldamise muud vormid, ning nõutakse jäätmete liigiti kogumise süsteemide loomist. Lisaks on liidu jäätmealaste õigusaktide juhtpõhimõtteks laiendatud tootjavastutuse kontseptsioon, mille kohaselt toodete tootjad vastutavad oma toodete keskkonnamõju eest kogu nende toodete olemusringi vältel. Need kohustused kehtivad ka laevajäätmete käitlemise puhul.

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrateegia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19).

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks teatud direktiivid (ELT L 312, 22.11.2008, lk 3).

- (12) Laevajäätmete, sealhulgas mahajäetud kalapüügivahendite liigiti kogumine on nõutav nende täiendava taaskasutamise tagamiseks jäätmete käitlemise ahela järgmises etapis. Sageli eraldatakse jäätmed laevapardal rahvusvaheliste normide ja standardite kohaselt ning liidu õigusaktidega tuleks tagada, et pardal jäätmete eraldamiseks tehtavaid jõupingutusi ei kahjusta see, et kaldal puudub jäätmete liigiti kogumise kord.
- (12a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu [...] direktiivis 20xx/.../EL, millega muudetakse direktiivi 2008/98/EÜ (mis käsitleb jäätmeid)⁶ (jäätmete raamdirektiiv), kutsutakse liikmesriike üles peatama mereprügi teke, et aidata saavutada ÜRO kestliku arengu eesmärki, mille kohaselt tuleb igasugust merereostust vältida ja vähendada.
- (13) Olgugi et suurem osa mereprügi tuleb maismaategevusest, on ka laevandussektor, sealhulgas kala- ja väikelaevade sektor, oluline saastaja, kes heidab prügi, sealhulgas plasti ja mahajäetud kalapüügivahendid otse merre.
- (14) Komisjoni 2. detsembri 2015. aasta teatises „ELi ringmajanduse loomise tegevuskava“⁷ on tunnistatud, et direktiivil 2000/59/EÜ on sellega seoses konkreetne roll, kuna sellega tagatakse piisavate prügi vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavus ning õiged stiimulid ja jäätmete üleandmine maismaal asuvatesse seadmetesse ja rajatistesse.
- (15) Sadama vastuvõtuseadmeid ja -rajatise peetakse piisavaks, kui need suudavad täita sadamat tavaliselt kasutatavate laevade vajadused, ilma et põhjustaks tarbetuid viivitusi [nagu on täpsustatud ka ringkirjas MEPC.1/Circular 834]. Seadmete ja rajatiste piisavus on seotud nii nende käitamise tingimustega (kasutaja vajaduste seisukohast) kui ka seadmete ja rajatiste keskkonnajuhtimisega vastavalt jäätmeid käsitlevatele liidu õigusaktidele. **Mõnel juhul võib osutada keeruliseks hinnata, kas väljaspool liitu asuvad sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised vastavad nende nõuetele.**

⁶ ELT C , , lk .

⁷ Komisjoni teatis COM(2015) 614, „ELi ringmajanduse loomise tegevuskava“, punkt 5.1.

- (16) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1069/2009⁸ kohaselt tuleb rahvusvahelistel liinidel sõitvatest transpordivahenditest pärit toidujäätmed, sealhulgas liidu sadamaid külastavate laevade jäätmed, mis on pardal potentsiaalselt puutunud kokku loomsete kõrvalsaadustega, põletada või kõrvaldada tunnustatud prügilasse ladestamisega. Selleks et nimetatud nõue ei piiraks laevajäätmete edasise korduskasutamise ja ringlussevõtu edendamist, tuleks teha jõupingutusi jäätmete paremaks eraldamiseks pardal, et vältida jäätmete (nt pakendijäätmed) võimalikku saastumist.
- (17) Sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste piisavuse tagamiseks on oluline koostada jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kava ning seda uuesti hinnata, tuginedes kõikide asjaomaste sadama kasutajatega peetavatele konsultatsioonidele. Praktilistel ja korralduslikel põhjustel võivad sama piirkonna naabersadamad välja töötada ühise kava, mis hõlmab sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavust igas kavaga hõlmatud sadamas, tagades samal ajal ühise haldusraamistiku.
- (18) Mereprügi probleemi tõhusaks käsitlemiseks on ülioluline tagada õiged stiimulid jäätmete (eelkõige prügi) üleandmiseks sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse. Seda on võimalik saavutada kulude eest tasumise süsteemi abil, millega nähakse ette kaudne tasu, mis tuleb maksta jäätmete üleandmisest olenemata ja mis peaks tagama õiguse anda jäätmed üle ilma täiendavate otseste tasudeta. **Kui laev annab siiski üle erakorralise koguse V lisas määratletud jäätmeid, eelkõige tegevusjäätmeid, mis on suurem kui maksimaalne ladustamismaht, mis on märgitud eelteates laevajäätmete üleandmise kohta, võidakse nõuda täiendavat otsest tasu, tagamaks et erakorralise koguse jäätmete vastuvõtmise kulud ei pane ebaproportsionaalset koormust sadama kulude eest tasumise süsteemile. Nii võidakse teha ka siis, kui deklareeritud ladustamismaht on ülemäärane või ebamõistlik.** Selle süsteemiga tuleks hõlmata ka kala- ja väikelaevade sektorid, arvestades nende osakaalu mereprügi tekkes.

⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1069/2009, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste ja nendest saadud toodete tervise-eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1774/2002 (loomsete kõrvalsaaduste määrus) (ELT L 300, 14.11.2009, lk 1).

- (18a) Mõned liikmesriigid on kehtestanud skeemid, et pakkuda alternatiivset rahastamist jäätmeks muutunud püügivahendite ja passiivselt püütud jäätmete kaldal kogumise ja haldamise kulude katmiseks. Osutatud skeeme, mis võivad põhineda sadamate ja kalurikogukondade vahelistel kokkulepetel liikmesriikides, võivad toetada laiendatud tootjavastutuse skeemid, mis peaksid täiendama kulude eest tasumise süsteeme, mis on loodud käesoleva direktiivi kohaselt. Sellised kulude eest tasumise süsteemid, mis põhinevad 100-protsendilise kaudse tasu kohaldamisel laevade prügi suhtes, ei tohiks heidutada kalasadamate kogukondi osalemast olemasolevates passiivselt püütud jäätmete üleandmisskeemides.
- (19) Jäätmekäitluse kontekstis tuleks keskkonnahoidlike laevade kontseptsiooni edasi arendada nii, et oma jäätmeid pardal vähendavate laevade puhul oleks võimalik rakendada tõhusat preemiasüsteemi. Jäätmete vähendamine saavutatakse peamiselt tõhusa pardal jäätmete eraldamisega kooskõlas IMO juhistega MARPOLi V lisa jaoks ja Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni väljatöötatud standarditega.
- (20) Lastijäätmed jäävad pärast terminalis lasti mahalaadimist lasti omaniku omandisse ja sageli on neil majanduslik väärtus. Seetõttu ei peaks lastijäätmeid kulude eest tasumise süsteemide ja kaudse tasu kohaldamisega hõlmama; lastijäätmete üleandmise tasu peaks vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kasutaja maksma asjaomaste poolte vahel sõlmitud lepingupõhise kokkuleppe või muu kohaliku korra alusel. Lastijäätmed hõlmavad ka koristustööde järgselt alles jäänud õlisegusid ja kahjulikke vedelaineid, mille suhtes kohaldatakse MARPOLi konventsiooni I ja II lisa jäätmete merre heitmist käsitlevaid norme ja mida teatud tingimustel, mis on sätestatud nimetatud lisades, ei pea sadamas üle andma, et vältida laevade tarbetuid tegutsemiskulusid ja ummikuid sadamates.

- (21) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2017/352⁹ hõlmab sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste pakkumist selle kohaldamisalasse kuuluva teenusena. Selles on sätestatud eeskirjad, mis käsitlevad sadamateenuste kasutamisel kohaldatava tasusüsteemi läbipaistvust, sadama kasutajatega konsulteerimist ja kaebuste esitamist. Käesoleva direktiivi kohaldamisala ulatub nimetatud määruses ettenähtud raamistikust kaugemale ning selles sätestatakse üksikasjalikumad nõuded sadamates laevajäätmete vastuvõtu seadmete ja rajatistega seotud kulude eest tasumise süsteemide kasutamise ja kavandamise ning kulustruktuuri läbipaistvuse kohta.
- (22) Lisaks jäätmete üleandmise jaoks loodavatele stiimulitele peetakse üleandmise kohustuse tõhusat täitmist ülioluliseks ning selle puhul tuleks järgida Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/16/EÜ¹⁰ kohast riskipõhist käsitlust, mis ei vasta enam direktiivis 2000/59/EÜ esitatud kontrollimise nõude eesmärgile (25 %) selle kohaldamisalasse kuuluvate laevade puhul.
- (23) Jäätmete kohustusliku üleandmise kohustuse tõhusama täitmise üks suurimatest takistustest on see, et liikmesriigid tõlgendavad ja rakendavad pardal piisavale ladustamismahule tuginevat erandit erinevalt. Et nimetatud erandi kohaldamine ei kahjustaks direktiivi põhieesmärki, tuleks seda täiendavalt täpsustada, eelkõige järgmise sissesõidusadama osas, ning pardal piisava ladustamismahu olemasolu tuleks liidu sadamates kindlaks määrata ühtlustatult, võttes aluseks ühtsed meetodid ja kriteeriumid. **Juhtumite jaoks, mille puhul on raske kindlaks teha, kas väljaspool liitu asuvas sadamas on olemas piisavad sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised, on oluline, et pädev asutus kaaluks erandi kohaldamist hoolikalt.**

⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2017. aasta määrus (EL) 2017/352, millega luuakse sadamateenuse osutamise raamistik ja sadamate finantsläbipaistvuse ühised normid (ELT L 57, 3.3.2017, lk 1).

¹⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/16/EÜ, mis käsitleb sadamariigi kontrolli (ELT L 131, 28.5.2009, lk 57).

- (24) Järelevalvet ja jõustamist tuleks edendada elektroonilisele teatamisele ja teabevahetusele tugineva süsteemi abil. Selleks tuleks direktiivi 2000/59/EÜ alusel loodud teabe- ja järelevalvesüsteemi edasi arendada ning jätkata selle kasutamist olemasolevate elektrooniliste andmesüsteemide, eelkõige liidu meresõiduohutuse teabevahetussüsteemi (SafeSeaNet) ja kontrolliandmebaasi (THETIS) alusel. Samuti peaks süsteem sisaldama teavet eri sadamates kättesaadavate sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kohta.

(24a) Direktiiviga 2010/67/EL lihtsustatakse ja ühtlustatakse meretranspordile kohaldatavat haldusmenetlust, muutes elektroonilise teabeedastuse üldisemaks ja hõlbustades teavitusformaalsusi. Valletta deklaratsioonis, mille nõukogu võttis vastu 8. juunil 2017, palutakse Euroopa Komisjonil esitada asjakohased järeelmeetmed kõnealuse direktiivi läbivaatamisele. Komisjoni läbi viidud avalik konsultatsioon laevade teavitusformaalsuste kohta toimus ajavahemikus 25. oktoobrist 2017 kuni 18. jaanuarini 2018. Infosüsteemide tõhusaks väljatöötamiseks ei tohiks laevajäätmete elektroonilise aruandluse uute nõuete kohaldamist muuta komisjoni hiljuti vastu võetud Euroopa merenduse ühtsete kontaktpunktide keskkonna loomist ja direktiivi 2010/67/EL kehtetuks tunnistamist käsitleva määruse ettepaneku kohaldamisega.

- (25) MARPOLi konventsiooniga nõutakse lepinguosalistelt, et nad hoiaksid oma sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kohta käiva teabe ajakohasena ning edastaksid selle teabe Rahvusvahelisele Mereorganisatsioonile (IMO). Selleks kehtestas IMO oma üleilmse laevanduse infosüsteemi (edaspidi „GISIS“) alla kuuluva sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste andmebaasi. Kui kõnealune teave esitatakse direktiivi alusel loodud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemis ning edastatakse seejärel süsteemi kaudu GISISesse, ei peaks liikmesriigid seda teavet enam IMO-le eraldi esitama.

- (25a) MEPC.1/IMO ringkirjas 834 sätestatakse sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste väidetavatest puudustest teatamise kord. Selle korra kohaselt võib laev teatada osutatud puudustest lipuriigi ametiasutusele, kes omakorda peavad teavitama juhtumist IMOd ja sadamariiki. Sadamariik peaks teatise läbi vaatama ja asjakohaselt reageerima, teavitades sellest IMOd ja lipuriiki. Väidetavaid puudusi käsitleva teabe esitamine käesolevas direktiivis ette nähtud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemis võimaldaks seejärel edastada selle teabe GISISesse, mis vabastaks liikmesriigid ning lipu- ja sadamariigid kohustusest teavitada sellest IMOd.
- (26) Sadamaid sageli ja regulaarselt külastavate plaanipärase laevaliiklusega tegelevate laevade suhtes kohaldatavate erandite korda tuleks veelgi ühtlustada, eelkõige selgitada kasutatavaid mõisteid ja kõnealuseid erandeid reguleerivaid tingimusi. REFITi kohasest hindamisest ja mõjuhinnaangust selgus, et tingimuste ja erandite kohaldamise ühtlustamatus on tekitanud laevadele ja sadamatele tarbetut halduskoormust.
- (26a) Oma sõiduskeemide tõttu, mida iseloomustab sadama sage külastamine, seisab lähimerevedu jäätmete sadama vastuvõtuseadmetesse üleandmise praeguse korra alusel silmitsi märkimisväärsede kuludega, kuna on kohustatud maksma lõivu iga sadamakülastuse puhul. Samas ei ole see laevaliiklus piisavalt plaanipärane ja regulaarne, et seda oleks nimetatud alusel võimalik vabastada tasude maksmisest ja jäätmete üleandmise kohustusest. Selle sektori rahalise koormuse vähendamiseks tuleks anda võimalus kohaldada erinevaid tasusid laevadele olenevalt liikluse liigist, millega need tegelevad.
- (27) Euroopa säästva laevanduse foorumi raames loodud sadama vastuvõtuseadmeid ja -rajatise käsitleva allrühma, mis ühendas paljusid laevade põhjustatud reostuse ja laevajäätmete käitlemise valdkonna eksperte, tegevus lõpetati 2017. aasta detsembris, et alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi. Kuna see allrühm andis komisjonile väärtuslikke suuniseid ja eksperdiarvamusi, oleks soovitatav luua sarnane eksperdirühm, et vahetada kogemusi käesoleva direktiivi rakendamise kohta.

- (28) Komisjonile direktiivi 2000/59/EÜ rakendamiseks antud volitusi tuleks ajakohastada kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepinguga.
- (29) Selleks et sätestada piisaval ladustamismahul põhineva erandi kohaldamise meetodid ning täiendada direktiivi alusel loodud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Rakendusaktid tuleks vastu võtta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011¹¹.
- (30) Selleks et võtta arvesse rahvusvahelisel tasandil toimunud arengut ja edendada pardal jäätmete keskkonnahoidliku käitlemise tavasid, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu õigusakte käesoleva direktiivi muutmiseks, et ajakohastada viiteid rahvusvahelistele õigusaktidele ja lisadele ning muuta viiteid rahvusvahelistele õigusaktidele selleks, et vältida vajaduse korral nende rahvusvaheliste õigusaktide muudatuste kohaldamist käesoleva direktiivi eesmärkide saavutamiseks, ning töötada välja kriteeriumid keskkonnahoidlike laevade tunnustamiseks eesmärgiga tagada nendele laevadele vähendatud jäätmetasu. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning et need konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega¹². Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

¹² ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

- (31) Kuna käesoleva direktiivi eesmärki, milleks on kaitsta merekeskkonda jäätmete merre heitmise eest, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab seda meetmete ulatust arvesse võttes paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (32) Sadama tasemel esinevad liidus piirkondlikud erinevused, mida tõendatakse ka territoriaalse mõju hindamises. Sadamad erinevad geograafilise asukoha, suuruse, haldus- ja omandistruktuuri poolest ning sadamaid iseloomustab neid tavaliselt külastavate laevade liik. Peale selle peegeldavad jäätmekäitluse süsteemid erinevusi omavalitsuse tasandil ja jäätmekäitlustaristu järgmises etapis.
- (32a) Et mitte põhjustada ebaproportsionaalset halduskoormust sisemaariikidest liikmesriikidele, kellel ei ole käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid sadamaid ja kelle lipu all ei sõida käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid laevu, peaks sellistel liikmesriikidel olema võimalus käesoleva direktiivi sätteid mitte kohaldada. Kuid sisemaariikidest liikmesriikidel, kelle lipu all sõidavad laevad, tuleks lubada erandeid teha üksnes sadamate suhtes kohaldatavate sätete osas. See tähendab, et kuni need tingimused on täidetud, ei ole nad kohustatud käesolevat direktiivi või selle teatavaid sätteid üle võtma.
- (33) Seetõttu tuleks direktiiv 2000/59/EÜ tunnistada kehtetuks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

1. JAGU ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva direktiivi eesmärk on kaitsta merekeskkonda negatiivse mõju eest, mida põhjustab liidu sadamaid kasutavate laevade jäätmete merre heitmine, ja tagada samal ajal mereliikluse tõrgeteta toimimine, parandades piisavate sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavust ning neisse jäätmete üleandmist.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „laev“ – merekeskkonnas kasutatav mis tahes liiki merelaev, sealhulgas kalalaevad, väikelaevad, tiiburlaevad, hõljukid, allveesõidukid ja ujuvvahendid;
- b) „MARPOLi konventsioon“ – rahvusvaheline laevade põhjustatud merereostuse vältimise konventsioon (ajakohastatud versioon);
- c) „laevajäätmed“ – kõik jäätmed, sealhulgas lastijäätmed, mis tekivad laeva töö käigus või lastimis-, lossimis- ja koristustööde ajal, ja mis kuuluvad MARPOLi konventsiooni I, II, IV, V ja VI lisa kohaldamisalasse, ning passiivselt püütud jäätmed;
- ca) „passiivselt püütud jäätmed“ – püügioperatsioonide ajal võrkudesse püütud jäätmed;
- d) „lastijäätmed“ – laeva pardal tekile jäävad või lastiruumides või mahutites oleva lasti jäägid, mis jäävad järele pärast lastimise ja lossimise lõpetamist, sealhulgas lastimise ja lossimise ülejäägid või lastipühkmed kas märjana või kuivana või pesuveest niiskena, välja arvatud lastitolm, mis jääb tekile pärast pühkimist, või laeva välispindadel olev tolmu;

- e) „sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised“ – paiksed, ankurdatud või liikuvad seadmed, millega saab osutada laevajäätmete vastuvõtmise teenust;
- f) „kalalaev“ – laev, mis on seadistatud või mida kasutatakse kala või muude mere elusressursside kaubanduslikuks püügiks;
- g) „väikelaev“ – mis tahes liiki laev, mille kerepikkus on vähemalt 2,5 meetrit, olenemata sellest, mille jõul see liigub, ning mida kasutatakse sportimiseks või vaba aja veetmiseks ja mis ei ole seotud kaubandusliku tegevusega;
- h) [...]
- i) „kohalik rannasõit“ – merepiirkonnas toimuv sõit liikmesriigi sadamast samasse või muusse sadamasse selle liikmesriigi piires;
- j) „sadam“ – koht või geograafiline piirkond, kus on tehtud selliseid kohandustöid ja kuhu on paigaldatud selliseid seadmeid, mis on peamiselt ette nähtud selleks, et võimaldada vastu võtta laevu, sealhulgas sadama jurisdiktsiooni kuuluv ankruala;
- k) [...]
- l) „piisav ladustamismaht“ – piisav maht, et ladustada väljasõidu hetkest kuni järgmise sissesõidusadamani pardal kõiki jäätmeid, sealhulgas sõidu ajal tekkivaid jäätmeid;
- m) „plaanipärane laevaliiklus“ – laevaliiklus, mis toimub avaldatud või kavandatud väljumis- ja saabumisaegade alusel kindlaksmääratud sadamate vahel, või korduvad üleveod, mida võib pidada äratuntavaks sõiduplaaniks[...] ¹³;
- n) „sadama regulaarne külastamine“ – ühe laeva korduvad reisirid või mitu sõitu kindlaksmääratud sadamate vahel muutumatu plaani järgi samast sadamast ja sinna tagasi ilma vahepeatusteta;

¹³ SE: ettepanek kehtestada ajaline piirang vähemalt kolm kuud.

- o) „sadama sage külastamine“ – laev külastab sama sadamat vähemalt korra kahe nädala jooksul;
- p) „GISIS“ – Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni loodud üleilmne laevanduse infosüsteem;
- q) „kaudne tasu“ – sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatistega pakutavate teenuste eest makstav tasu, mis ei sõltu laevajäätmete tegelikust üleandmisest.

Punktides c, ca ja d määratletud laevajäätmeid käsitatakse jäätmetena direktiivi 2008/98/EÜ artikli 3 lõike 1 tähenduses.

Artikkel 3

Kohaldamisala

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse
 - a) kõigi laevade suhtes, kes külastavad liikmesriigi sadamat või tegutsevad seal, olenemata sellest, millise lipu all nad sõidavad, välja arvatud laevad, millega osutatakse määruses (EL) 2017/352 määratletud sadamateenust, sõjalaevad, mereväe abilaevad või muud laevad, mis kuuluvad riigile või mida käitab riik ja mida kasutatakse ainult riiklikel mittekaubanduslikel eesmärkidel;
 - b) liikmesriikide kõigi sadamate suhtes, mida tavaliselt külastavad punkti a kohaldamisalasse kuuluvad laevad. Käesoleva direktiivi kohaldamisel ja selleks, et mitte põhjustada laevadele asjatuid viivitusi, võivad liikmesriigid otsustada, et artiklite 6, 7 ja 8 kohaldamisel ei loeta ankruala sadama osaks.
2. Liikmesriigid võtavad meetmeid selle tagamiseks, et niipalju kui on mõistlikus ulatuses võimalik, annavad käesoleva direktiivi kohaldamisalast välja jäävad laevad oma jäätmed üle kooskõlas käesoleva direktiiviga.

3. Liikmesriigid, kellel ei ole käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid sadamaid ja kelle lipu all ei sõida käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid laevu, võivad mitte kohaldada käesoleva direktiivi sätteid, välja arvatud käesoleva lõike kolmandas lõigus sätestatud kohustus.

Liikmesriigid, kellel ei ole käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid sadamaid, võivad mitte kohaldada käesoleva direktiivi sätteid, milles käsitletakse üksnes sadamaid.

Need liikmesriigid, kes kavatsevad kasutada käesolevas artiklis sätestatud erandeid, teatavad sellest komisjonile hiljemalt [käesoleva muutva direktiivi ülevõtmise kuupäev], kui tingimused on täidetud, ja teavitavad komisjoni seejärel igal aastal hilisematest muutustest. Enne kui sellised liikmesriigid on käesoleva direktiivi üle võtnud ja rakendanud, ei tohi neil olla käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid sadamaid ja nad ei tohi lubada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatel laevadel või veesõidukitel sõita enda lipu all.

2. JAGU

PIISAVATE SADAMA VASTUVÕTUSEADMETE JA -RAJATISTE TAGAMINE

Artikkel 4

Sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised

1. Liikmesriigid tagavad selliste sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavuse, mis on piisavad selleks, et täita tavaliselt sadamat kasutavate laevade vajadused neile asjatuid viivitusi põhjustamata.
2. Liikmesriigid tagavad, et
 - a) sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised on piisavalt võimsad, et võtta vastu sellist liiki ja sellises koguses jäätmeid, nagu asjaomast sadamat tavaliselt kasutavatel laevadel tekib, võttes arvesse sadama kasutajate tööga seotud vajadusi, sadama suurust ja geograafilist asukohta, sadamat külastavate laevade liiki ja artiklis 9 sätestatud erandeid;
 - b) seadmete ja rajatiste kasutamisega seotud vorminõuded ja praktilised ülesanded on lihtsad ja kiiresti täidetavad, et vältida laevadele asjatuid viivitusi;
 - ba) üleandmise eest võetav tasu ei kujuta endast laevadele tegurit, mis takistab sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kasutamist;

c) sadama vastuvõtuseadmed ja -rajatised võimaldavad laevajäätmeid käidelda keskkonnahoidlikul viisil vastavalt direktiivile 2008/98/EÜ ja muude jäätmeid käsitlevate liidu õigusaktide nõuetele. Selle saavutamiseks tagavad liikmesriigid laevajäätmete liigiti kogumise sadamates, nagu on nõutud jäätmeid käsitlevates liidu õigusaktides, eelkõige direktiivis 2008/98/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2012/19/EL¹⁴ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2006/66/EÜ¹⁵. Selle protsessi hõlbustamiseks võidakse sadama vastuvõtuseadmetes ja -rajatistes koguda eraldi jäätmefraktsioone vastavalt MARPOLi konventsioonis määratletud jäätmekategooriatele, võttes arvesse selle suuniseid. Käesoleva punkti kohaldamine ei piira määrusega (EÜ) nr 1069/2009 rahvusvahelistel liinidel sõitvatest transpordivahenditest pärit toidujäätmete kohta kehtestatud rangemate nõuete kohaldamist.

3. Lipuriigi kohustuste täitmisel kasutavad liikmesriigid IMOle ja sadamariigi asutustele sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste väidetavatest puudustest teatamiseks IMO sätestatud vorme ja menetlusi.

[...]

Sadamariigi kohustuste täitmisel uurivad liikmesriigid kõiki väidetavate puuduste juhtumeid ning kasutavad IMOle ja teatanud lipuriigile uurimise tulemustest teatamiseks IMO sätestatud vorme ja menetlusi.

5. Liikmesriigid tagavad, et laevajäätmete üleandmises või vastuvõtmises osalev pool võib taotleda asjatute viivituste põhjustatud kahju hüvitamist.

¹⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta (ELT L 197, 24.7.2012, lk 38).

¹⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/66/EÜ, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 91/157/EMÜ (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 266, 26.9.2006, lk 1).

Jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavad

1. Liikmesriigid tagavad, et iga sadama jaoks kehtestatakse pärast asjaomaste isikutega, eelkõige sadama kasutajate või nende esindajatega, **ja** vajaduse korral kohalike pädevate asutustega, sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitajatega ning laiendatud tootjavastutuse kohustusi täitvate organisatsioonidega pidevat konsulteerimist asjakohane jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kava ning viiakse see ellu. Kõnealune konsulteerimine peaks toimuma nii kavade algse koostamise ajal kui ka pärast nende vastuvõtmist, eelkõige juhul, kui artiklitega 4, 6 ja 7 kehtestatud nõuetes on toimunud olulised muudatused. [...]

1a¹⁶. Käesoleva artikli lõike 1 kohaste jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavade

rakendamisel ühtsete tingimuste tagamiseks võtab komisjon vastu rakendusaktid, et määratleda üksikasjalikud elemendid, mis sisalduvad nimetatud kavades, mis peavad hõlmama igat liiki jäätmeid, mis tekivad sadamat tavaliselt külastavatel laevadel, ning need põhinevad sadama suurusel ja sadamat külastavate laevade liigil. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Esimene selline rakendusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: lisada kuupäev: 12 kuud pärast jõustumist].

2. Liikmesriigid tagavad, et nende sadamates jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavasid käsitlevast järgmisest teabest sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste kättesaadavuse kohta teatatakse selgelt laevade käitajatele ja see tehakse avalikult kättesaadavaks ja kergesti juurdepääsetavaks:
 - a) sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste asukoht iga kai ääres;
 - b) tavaliselt sadamas käideldavate laevajäätmete loetelu;
 - c) kontaktpunktide, sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitajate ning pakutavate teenuste loetelu;
 - d) jäätmete üleandmise korra kirjeldus;

¹⁶ Komisjon: reservatsioon.

- e) kulude eest tasumise süsteemide, sealhulgas kaudsete tasude ja nende arvutamise aluste, ning jäätmekäitluskavade ja asjakohasel juhul fondide kirjeldus; ning
- f) [...]

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/59/EÜ¹⁷ tehakse see teave kättesaadavaks elektrooniliselt ja seda ajakohastatakse käesoleva direktiivi artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi vastavas osas.

- 3. Lõikes 1 osutatud jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavad võib tõhususe huvides töötada välja sama piirkonna kahe või enama naabersadama vastaval osalusel, tingimusel et vajadus sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste järele ning nende olemasolu täpsustatakse iga sadama puhul eraldi.
- 4. Liikmesriigid hindavad ja kiidavad heaks jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kava ning tagavad, et vähemalt iga viie¹⁸ aasta järel pärast selle heakskiitmist või uue heakskiidu andmist ja pärast olulisi muudatusi sadama töös kiidetakse see uuesti heaks. Kõnealused muudatused hõlmavad muu hulgas järgmist: sadama laevaliikluse struktuursed muutused, uue taristu väljaarendamine, sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste nõudluse ja pakkumise muudatused ning uued pardal käitlemise tehnikad.

Liikmesriigid jälgivad jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavade rakendamist sadamate poolt. Kui nimetatud viieaastase ajavahemiku jooksul ei ole toimunud olulisi muudatusi, võib uuesti heaks kiitmine kujutada endast olemasoleva kava kinnitamist.

- 5. [...]

¹⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/59/EÜ, millega luuakse ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/75/EMÜ (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 10).

¹⁸ MT: pakub kolm aastat.

3. JAGU

LAEVAJÄÄTMETE ÜLEANDMINE

Artikkel 6

Jäätmetest eelteatamine

1. Sellise laeva käitaja, agent või kapten, mis kuulub direktiivi 2002/59/EÜ kohaldamisalasse ja mis suundub ELis asuvasse sadamasse, täidab õigesti ja täpselt käesoleva direktiivi 2. lisas esitatud vormi ja teatab asjaomased andmed sadama asukoha liikmesriigi poolt selleks otstarbeks nimetatud ametiasutusele või organile:
 - a) vähemalt 24 tundi enne saabumist, kui sissesõidusadam on teada, või
 - b) niipea kui sissesõidusadam selgub, kui see teave on kättesaadav vähem kui 24 tundi enne saabumist, või
 - c) hiljemalt eelmisest sadamast lahkudes, kui reis kestab vähem kui 24 tundi.
2. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/59/EÜ ja direktiivile 2010/65/EL¹⁹ esitatakse käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teave elektrooniliselt käesoleva direktiivi artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi vastavas osas.
3. Lõikes 1 osutatud teave on pardal eelistatavalt elektrooniliselt kättesaadav vähemalt kuni järgmise sissesõidusadamani ning vastava taotluse korral tehakse see kättesaadavaks liikmesriikide asjaomastele ametiasutustele.
4. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva artikli kohaselt teatatud teavet kontrollitakse ja seda jagatakse viivitamata asjaomaste täitevasutustega.

¹⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2010. aasta direktiiv 2010/65/EL, milles käsitletakse liikmesriikide sadamatesse sisenevate ja neist väljuvate laevade teavitusformaalsusi ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2002/6/EÜ (ELT L 283, 29.10.2010, lk 1).

Laevajäätmete üleandmine

1. Liidu sadamat külastava laeva kapten annab enne sadamast lahkumist kõik pardal veetavad jäätmed üle sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse MARPOLi konventsioonis sätestatud merreheitenormide kohaselt.
- 2²⁰. Üleandmisel täidab sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitaja või selle sadama vastav asutus, kus jäätmed üle anti, õigesti ja täpselt 3. lisa esitatud vormi ja väljastab põhjendamatu viivitusega laevale jäätmete vastuvõtmise kviitungi.

Käesoleva lõike esimeses lõigus sätestatud nõue ei kehti mehitamata vastuvõtuseadmete ja -rajatistega väikesadamate [...] puhul või kaugel asuvate väikesadamate puhul, kui liikmesriik, kus sellised sadamad asuvad, on teatanud nimetatud sadamatest elektrooniliselt käesoleva direktiivi artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi vastavas osas.

3. Vastavalt direktiivile 2002/59/EÜ ja direktiivile 2010/65/EL esitab direktiivi 2002/59/EÜ kohaldamisalasse kuuluva laeva käitaja, agent või kapten enne lahkumist või kohe pärast vastava teabe saamist elektrooniliselt jäätmete vastuvõtmise kviitungi teabe käesoleva direktiivi artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi vastavas osas.

Käesolevas lõikes osutatud jäätmete vastuvõtmise kviitungi teave on pardal kättesaadav koos asjakohase naftaraamatu, lastiraamatu, prügiraamatu või prügimajanduse kavaga ning taotluse korral tehakse see kättesaadavaks liikmesriikide ametiasutustele.

4. [...]
5. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, võib laev sõita edasi järgmisesse sissesõidusadamasse laevajäätmeid üle andmata, kui

²⁰ FR: teeb ettepaneku, et kviitungi väljastamise kohustus oleks ainult suuremate kui 45-meetriste laevade puhul.

- a) 2. ja 3. lisa kohaselt esitatud teabest ilmneb, et juba kogunenud ja kavandatava reisi ajal kogunevate laevajäätmete ladustamiseks on piisavalt eriladustamisruume kuni järgmisesse sissesõidusadamasse jõudmiseni, [...]
 - aa) direktiivi 2009/16/EÜ kohaldamisalasse mittekuuluvate laevade pardal olevast teabest ilmneb, et juba kogunenud ja kavandatava reisi ajal kogunevate laevajäätmete ladustamiseks on piisavalt eriladustamisruume kuni järgmisesse sissesõidusadamasse jõudmiseni, või
 - b) laev viibib ankrukohas vähem kui 24 tundi või ebasoodsate ilmastikuolude korral, kui see koht ei ole artikli 3 kohaselt jäetud sadamaga seotud asjaolude alusel kohaldamisalast välja.
6. Selleks et tagada ühtsed tingimused piisavale eriladustamismahule tugineva erandi kohaldamiseks, antakse komisjonile rakendamisvolitused, et määrata kindlaks pardal piisava eriladustamismahu arvutamiseks kasutatavad meetodid. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.
7. Kui kättesaadava teabe põhjal, sealhulgas artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemist või GISIS-est elektrooniliselt kättesaadava teabe põhjal ei ole võimalik tuvastada, et järgmises sissesõidusadamas on piisavaid seadmeid ja rajatisi, või kui sadam ei ole teada, nõuab liikmesriik laevalt, et see annaks enne sadamast lahkumist üle kõik jäätmed, mida ei saa järgmises sissesõidusadamas nõuetekohaselt vastu võtta ja käidelda.
8. Lõiget 5 kohaldatakse, ilma et see piiraks kooskõlas rahvusvaheliste õigusaktidega vastu võetud rangemate nõuete kohaldamist laevade suhtes.

Kulude eest tasumise süsteemid

1. Liikmesriigid tagavad, et laevajäätmete (v.a lastijäätmed) vastuvõtmise ja käitlemise otstarbel sadama vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitamisega seotud kulud kaetakse laevadelt sissenõutava tasuga. Liikmesriigid võivad lubada, et kulude väljanõudmist võivad täiendada alternatiivsed rahastamissüsteemid, näiteks jäätmekäitluskavadest ja -fondidest saadavad tulud, kui see on kohaldatav. [...]

1a²². Selleks et tagada ühetaolised tingimused käesoleva artikli lõike 1 kohaste kulude eest tasumise süsteemide rakendamisel, võtab komisjon vastu rakendusaktid, et sätestada sadamate vastuvõtuseadmete ja -rajatiste käitamise ja haldamisega seotud kulude ja puhastulude kategooriad, hinnates kõiki järgmisi elemente:

- a) laevajäätmete tegelikust üleandmisest tulenevad otsesed tegevuskulud;**
- b) sadamas asuva süsteemi juhtimisest tulenevad kaudsed halduskulud; ning**
- c) alternatiivsetest rahastamissüsteemidest, sealhulgas jäätmekäitluskavadest ning kättesaadavast riiklikust või piirkondlikust rahastamisest saadav puhastulu.**

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Esimene selline rakendusakt võetakse vastu [väljaannete talitus: lisada kuupäev: 12 kuud pärast jõustumist].

2. Kulude eest tasumise süsteemid ei motiveeri laevu oma jäätmeid merre heitma. Selleks kohaldavad liikmesriigid sadamates kulude eest tasumise süsteemide kavandamisel ja kasutamisel järgmisi põhimõtteid:

²¹ DE, EL: üldine analüüsi reservatsioon.

²² Komisjon: reservatsioon.

- a) laevad maksavad kaudset tasu olenemata sellest, kas sadama vastuvõtuseadmesse ja -rajatisse antakse jäätmeid üle või mitte;
 - b) kaudne tasu katab kaudsed halduskulud ja samuti märkimisväärse osa otsestest tegevuskuludest[...]. Märkimisväärne osa otsestest tegevuskuludest moodustab vähemalt 30 % jäätmete tegeliku üleandmise otsestest (kogu)kuludest eelmisel aastal;
 - c) selleks et soodustada maksimaalselt MARPOLi konventsiooni V lisas määratletud jäätmete (v.a lastijäätmed) üleandmist, ei võeta selliste jäätmete eest otsest tasu, et tagada õigus anda jäätmeid üle ilma täiendavate otseste tasudeta, mis põhinevad jäätmete mahul, välja arvatud juhul kui üle antud jäätmete kogus on suurem kui käesoleva direktiivi 2. lisas sätestatud vormis osutatud maksimaalne ladustamismaht²³. See kord hõlmab passiivselt püütud jäätmeid, sealhulgas õigust anda jäätmed üle;
 - ca) vältimaks, et passiivselt püütud jäätmete kogumise ja käitlemise kulud jääksid ainult sadamate kasutajate kanda, võivad liikmesriigid otsustada, et need kulud kaetakse lisas loetletud alternatiivsete rahastamissüsteemide kaudu, sealhulgas **jäätmekäitluskavadest ning kättesaadavast riiklikust või piirkondlikust rahastamisest saadava tuluga**;
 - d) kaudne tasu ei sisalda heitgaaside puhastussüsteemide tekitatud jäätmetega seotud kulusid, mis kaetakse üle antud jäätmete liigi ja koguse alusel.
3. Kui punktis b osutatud tasu ei kata osa kuludest, kaetakse see osa laeva poolt tegelikult üle antud jäätmete liigi ja koguse alusel.
4. [...]
- 4a. Tasud võib diferentseerida, tuginedes järgmisele:
- a) laeva kategooria, liik ja suurus;

²³ Komisjon: reservatsioon.

- b) [...]
- c) teenuste osutamine laevadele väljaspool sadama tavalist tööaega; **või**
- d) jäätmete ohtlikkus; [...]
- e) [...]

4b. Tasusid võib vähendada, tuginedes järgmisele:

- a) laeva tegevusvaldkond, eelkõige juhul kui laev tegeleb lähimereveoga; või**
- b) laeva ehitus, seadmed ja käitus on sellised, et need tõendavad, et laevas tekitatud jäätmete kogused on tavalisest väiksemad ning neid käideldakse säästvalt ja keskkonnahoidlikult.**

4c [...] . Komisjon võtab [*väljaannete talitus: lisada kuupäev: 12 kuud pärast jõustumist*] vastu rakendusaktid, et määrata kindlaks kriteeriumid, mille alusel tehakse kindlaks, kas laev vastab lõike **4b** punktis **b** esitatud nõuetele seoses laeva pardal toimuva jäätmekäitlusega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

- 5. [...]
- 6. Tagamaks, et tasud on õiglased, läbipaistvad ja mittediskrimineerivad ning kajastavad olemasolevate ja vajaduse korral ka kasutatavate seadmete ja teenuste kulusid, tehakse tasude summad ja nende arvutamise alused sadama kasutajatele kättesaadavaks.

Artikkel 9

Vabastused

1. Liikmesriigid võivad nende sadamaid külastavad laevad vabastada artiklis 6, artikli 7 lõikes 1 ja artiklis 8 sätestatud kohustustest, kui on piisavaid tõendeid, et järgmised tingimused on täidetud:
 - a) laev tegeleb plaanipärase laevaliiklusega ning külastab sadamaid sageli ja regulaarselt;
 - b) kehtestatud on kord, millega tagatakse jäätmete üleandmine ja tasude maksmine laeva teekonnale jäävas sadamas; ning
 - c) punktis b esitatud korra olemasolu tõendab sadamaga või jäätmekäitlejaga sõlmitud leping, jäätmete vastuvõtmise kviitungid ja kinnitus, et korrast on teatatud kõiki laeva teekonnale jäävaid sadamaid ning et korra on heaks kiitnud sadam, kus toimub jäätmete üleandmine ja tasu maksmine. [...] ²⁴²⁵²⁶.
2. Erandi tegemise korral väljastab liikmesriik, kus sadam asub, 5. lisas esitatud vormi alusel vabastustõendi, milles kinnitatakse, et laev vastab erandi tegemiseks vajalikele tingimustele ja nõuetele, ja esitatakse erandi kestus.
3. Vastavalt direktiivile 2002/59/EÜ esitavad liikmesriigid vabastustõendil oleva teabe elektrooniliselt käesoleva direktiivi artiklis 14 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemi vastavas osas.

²⁴ NL: teeb ettepaneku lisada punkt d) „olenemata lähtesadamas antud erandist ei tohi laev sõita edasi järgmisesse sissesõidusadamasse, kui juba kogunenud ja kavandatava reisi ajal kogunevate laevajäätmete ladustamiseks ei ole piisavalt eriladustamisruume kuni järgmisesse sissesõidusadamasse jõudmiseni.“.

²⁵ Komisjon: reservatsioon.

²⁶ ES, FI: reservatsioon.

4. Liikmesriigid tagavad nende sadamaid külastavate nõudest vabastatud laevade jaoks kehtestatud jätmete üleandmise ja tasu maksmise korra tõhusa järelevalve ja täitmise tagamise.

4. JAGU

JÕUSTAMINE

Artikkel 10

Kontroll

Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi nõuete järgimise kontrollimiseks võib kontrollida kõiki laevu.

Artikkel 11

Sadamariigi kontroll

[...]

Artikkel 12

Muu kui sadamariigi kontroll

[...]

Artikkel 12a

Kontrollikohustused

1. Liikmesriigid kontrollivad vähemalt 10 % liikmesriigi sadamaid aastas külastavate eri laevade koguarvust. Liikmesriiki aastas külastavate eri laevade koguarv arvutatakse kui artiklis 13 osutatud teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteemis kolmel eelneval aastal registreeritud eri laevade koguarvu aasta keskmine.
2. [...]

3. Liikmesriigid järgivad käesoleva artikli lõikes 1 [...] määratletud kontrollide arvu, valides laevad liidu ohupõhise valikumehhanismi alusel. Et tagada kontrollimise ühtlus ja ühetaolised tingimused kontrollitavate laevade valikuks, antakse komisjonile rakendamisvolitused, et määrata artikli 19 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt kindlaks liidu ohupõhise valikumehhanismi põhimõtted ja elemendid.

Liikmesriigid pööravad kontrollitavate laevade valikul tähelepanu eelkõige järgmisele:

- a) laevad, mille puhul ei ole täidetud artiklites 6 ja 7 sätestatud teatamise nõue;
 - b) laevad, mille puhul artiklite 6, 7 ja 9 kohaselt esitatud teabe läbivaatamisel ilmnevad muud põhjused, mis annavad alust uskuda, et laev ei vasta käesoleva direktiivi nõuetele.
4. [...]
5. Selleks et tagada **yõimaluse korral** vastavus käesoleva direktiivi kohaldatavatele nõuetele, kehtestavad liikmesriigid direktiivi 2002/59/EÜ kohaldamisalasse mittekuuluvate laevade kontrolli korra.
6. Kui liikmesriigi asjaomane asutus ei ole kontrolli tulemustega rahul, tagab ta (ilma et see piiraks artiklis 16 osutatud karistuste kohaldamist), et laev ei lahku sadamast enne jäätmete üleandmist sadama vastuvõtuseadmetesse ja -rajatistesse vastavalt artiklile 7.

Artikkel 13

Teabe-, järelevalve- ja jõustamissüsteem

Käesoleva direktiivi rakendamist ja jõustamist hõlbustatakse artiklite 14 ja 15 kohase liikmesriikidevahelise elektroonilise teatamise ja teabevahetuse süsteemi abil.

Artikkel 14

Teatamine ja teabevahetus

1. Teatamine ja teabevahetus toimub direktiivi 2002/59/EÜ artikli 22a?? lõikes 3 ja III lisas osutatud liidu meresõiduohutuse teabevahetussüsteemi (SafeSeaNet) abil.
2. Liikmesriigid tagavad, et järgmistest andmetest teatatakse elektrooniliselt ja mõistliku aja jooksul direktiivi 2010/65/EL kohaselt²⁷:
 - a) teave iga sellise laeva tegeliku saabumis- ja väljumisaja kohta, mis kuulub direktiivi 2002/59/EÜ kohaldamisalasse ja mis külastab ELi sadamat koos asjaomase sadama identifikaatoriga;
 - b) lisas esitatud jäätmeteates olev teave;
 - c) lisas esitatud jäätmete vastuvõtmise kviitungi teave;
 - d) lisas esitatud vabastustõendi teave.
3. [...]
4. Liikmesriigid tagavad, et artikli 5 lõikes 2 loetletud teave tehakse SafeSeaNet-ile elektrooniliselt kättesaadavaks.

²⁷ FR: reservatsioon seoses direktiivi 2010/65 läbivaatamisega kuni ettepaneku läbivaadatud teksti (artiklid 14 and 15) analüüsi läbiviimiseni.

Artikkel 15

Kontrolliandmebaas

1. Komisjon loob, haldab ja ajakohastab kontrolliandmebaasi, millega ühendatakse kõik liikmesriigid ja mis sisaldab kogu käesoleva direktiiviga ette nähtud kontrollisüsteemi rakendamiseks vajalikku teavet. Andmebaas põhineb direktiivi 2009/16/EÜ artiklis 24 osutatud kontrolliandmebaasil ja sellel on nimetatud andmebaasiga sarnased funktsioonid.
2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi kohaselt tehtud kontrollidega seotud teave, sealhulgas mittevastavuste ja väljumiskeeldudega seotud teave edastatakse kontrolliandmebaasi kohe pärast kontrolliaruande koostamist või väljumiskeelu tühistamist või erandi tegemist.
3. [...]
4. Komisjon tagab, et kontrolliandmebaasist on võimalik saada liikmesriikide esitatud asjakohast teavet käesoleva direktiivi rakendamise järelevalve kohta. Komisjon tagab samuti, et kontrolliandmebaasist antakse teavet liidu ohupõhise valikumehhanismi jaoks.
5. Liikmesriikidel on igal ajal juurdepääs salvestatud teabele.

Artikkel 16

Karistused

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormide rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste eeskirjade rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

5. JAGU

LÖPPSÄTTED

Artikkel 17

Kogemuste vahetamine

Komisjon korraldab kogemuste vahetamise liikmesriikide ametiasutuste ja ekspertide (sealhulgas erasektorist) vahel käesoleva direktiivi rakendamise kohta liidu sadamates.

Artikkel 18

Muutmise kord

1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 19 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta käesoleva direktiivi lisasid ja viiteid IMO dokumentidele määral, mis on vajalik nende vastavusse viimiseks liidu õigusaktidega või rahvusvahelisel tasandil (eelkõige IMO kontekstis) toimunud arengu arvessevõtmiseks.
2. Samuti võib komisjon muuta delegeeritud õigusaktiga käesoleva direktiivi **2., 3. ja 5.**²⁸ lisa, kui on vaja parandada käesoleva direktiiviga, eelkõige artiklitega 6, 7 ja 9 kehtestatud rakendamis- ja järelevalvekorda, et tagada tõhus jäätmetest teatamine ja nende üleandmine ning erandite nõuetekohane kohaldamine.
- 3²⁹. Erandlikel asjaoludel, kui see on komisjoni asjakohase analüüsi kohaselt õigustatud, ja selleks, et hoida ära tõsine ja lubamatu oht meresõiduohutusele, tervisele, laevapardal kehtivatele elamis- ja töötingimustele või merekeskkonnale või vältida vastuolu liidu merenduslaste õigusaktidega, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 19 vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse käesolevat direktiivi, et MARPOLi konventsiooni muudatust käesoleva direktiivi rakendamisel mitte kohaldada.

²⁸ Komisjon: reservatsioon 1. ja 4. lisa väljajätmise suhtes.

²⁹ BE, DE, IT, MT, NL: reservatsioon.

4. Käesolevas artiklis sätestatud delegeeritud õigusaktid võetakse vastu vähemalt kolm kuud enne asjaomase muudatusega vaikivaks nõustumiseks rahvusvaheliselt kindlaksmääratud aja möödumist või sellise muudatuse kavandatud jõustumiskuupäeva.

Delegeeritud õigusakti jõustumisele eelneval perioodil hoiduvad liikmesriigid kõikidest algatustest, mille eesmärk on lisada muudatus siseriiklikesse õigusaktidesse või kohaldada asjaomase rahvusvahelise õigusakti muudatust.

Artikkel 19

Delegeeritud volituste rakendamine

- 1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
1. Artikli 18 lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates [*käesoleva direktiivi jõustumiskuupäev*]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite, tehes seda hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 18 lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
- 2a. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.

3. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
4. Artikli 18 lõigete 1, 2 ja 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 20

Komitee

1. Komisjoni abistab laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS), mis asutati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 2099/2002³⁰. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 21

Direktiivi 2009/16/EÜ muudatused

[...]

³⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2099/2002, millega asutatakse laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) ning muudetakse määrusi, mis käsitlevad laevade põhjustatud merereostuse vältimist ja meresõiduohutust (EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1).

Artikkel 22

Direktiivi 2010/65/EÜ muudatus

Direktiivi 2010/65/EÜ muudetakse järgmiselt.

Lisa A osa punkti 4 muudetakse järgmiselt:

„4. Laevajäätmetest, sealhulgas lastijäätmetest teatamine

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 201X/XX/EL artiklid 6, 7 ja 9.“

Artikkel 23

Kehtetuks tunnistamine

Direktiiv 2000/59/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile.

Artikkel 24

Läbivaatamine

Komisjon hindab käesolevat direktiivi ning esitab hindamise tulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt seitsme aasta pärast alates [jõustumiskuupäev].

Artikkel 25

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid ja haldusmeetmed hiljemalt [36 kuud pärast jõustumist]. Liikmesriigid edastavad kõnealuste normide ja meetmete teksti viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need sätted vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 26

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 27

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

[Koht] ...,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

1. LISA

[...]

³¹ Komisjon: reservatsioon 1. ja 4. lisa väljajätmise suhtes.

[...]

2. LISA

STANDARDVORM EELTEATE SAATMISEKS LAEVAJÄÄTMETE ÜLEANDMISE KOHTA SADAMA VASTUVÕTUSEADMETESSE JA -RAJATISTESSE

Teade jäätmete üleandmise kohta järgmisele sadamale: (sisestage direktiivi XXXX/XX/EL artiklis 6 osutatud sihtsadama nimi)

Vormi tuleks säilitada laeva pardal koos asjakohase naftaraamatu, lastiraamatu või prügiraamatuga, nagu on nõutud MARPOLi konventsiooniga.

1. LAEVA ANDMED

1.1 Laeva nimi:	1.5 Owner or operator:			
1.2 IMO number:	1.6 Distinctive number or letters:			
	1.6a MMSI number:			
1.3 Kogumahutavus:	1.7 Flag State:			
1.4 Laeva tüüp:	Naftatanker Muu kaubalaev	Kemikaalitanker Reisilaev	Puistlastilaev Veeremilaev	Konteinerilaev Muu (täpsustada)

2. SADAMA JA REISI ANDMED

2.1 Location/Terminal name:	2.6 Last Port where waste was delivered:
2.2 Arrival Date and Time:	2.7 Date of Last Delivery:
2.3 Departure Date and Time:	2.8 Next Port of Delivery:
2.4 Last Port and Country:	2.9 Person submitting this form is (if other than the master):
2.5 Next Port and Country (if known):	

3. JÄÄTMETE LIIK JA KOGUS NING LADUSTAMISMAHT³²

Liik	Üleantavad jäätmed (m ³)	Maksimaalne ladustamismaht (m ³)	Pardale jäävate jäätmete maht (m ³)	Sadam, kus pardale jäävad jäätmed üle antakse	Teavitamisest kuni järgmise sissesõidusadamani tekkivate heitmete eeldatav maht (m ³)
MARPOLi konventsiooni I lisa – nafta					
Õline pilsivesi					
Õlised jäägid (sete)					
Õline tankipesuvesi					
Must ballastvesi					
Katlakivi ja setted tanki pesemisest					
Muu (palun täpsustada)					

³² SI: pakub välja kategooria „muud jäätmed“.

MARPOLi konventsiooni II lisa – kahjulikud vedelained³³					
X-kategooria aine					
Y-kategooria aine					
Z-kategooria aine					
MA – muud ained					
MARPOLi konventsiooni IV lisa – reovesi					
MARPOLi konventsiooni V lisa – prügi					
A. Plast					
B. Toidujäätmed					
C. Olmejäätmed (nt pabertooted, kalts, klaas, metall, pudelid, savinõud jms)					
D. Toiduõli					
E. Põletustuhk					
F. Tegevusjäätmed					
G. Loomakorjus(ed)					
H. Kalapüügivahendid					
I. Elektroonikaromud					
J. Lastijäätmed ³⁴ (meresekonnale kahjulik)					
K. Lastijäätmed ³⁵ (ei ole meresekonnale kahjulik)					
MARPOLi konventsiooni VI lisa – õhusaastega seonduv					
Osoonikihti kahandavad ained ja neid aineid sisaldavad seadmed ³⁶					
Heitgaaside puhastusseadmete jäätmed					

³³ Esitage asjaomase kahjuliku vedelaine saadetise pärisnimi.

³⁴ Maht võib olla hinnanguline; esitage kuivlasti saadetise pärisnimi.

³⁵ Maht võib olla hinnanguline; esitage kuivlasti saadetise pärisnimi.

³⁶ Pardal toimuvast tavalisest hooldustegevusest tulenev(ad).

Muud jäätmed, mida MARPOLi konventsioon ei käsitle					
Passiivselt püütud jäätmed					

Märkused

1. Teavet kasutatakse sadamariigi kontrolli ja muu kontrolli otstarbel.
2. Vorm tuleb täita, v.a juhul, kui laeva puhul kohaldatakse direktiivi XXXX/XXXX/EL artikli 9 kohast erandit.

3. LISA

JÄÄTMETE VASTUVÕTMISE KVIITUNGI STANDARDVORM

Vastuvõtuseadmete ja -rajatiste haldaja määratud esindaja esitab allpool esitatud vormi selle laeva kaptenile, kes on jäätmed üle andnud vastavalt direktiivi XXXX/XX/EL artiklile 7.

Vormi tuleb säilitada laeva pardal koos asjakohase naftaraamatu, lastiraamatu või prügiraamatuga, nagu on nõutud MARPOLi konventsiooniga.

1. VASTUVÕTUSEADMETE JA -RAJATISTE NING SADAMA ANDMED

1.1.	Asukoht / terminali nimi:
1.2.	Vastuvõtuseadmete ja -rajatiste haldaja(d):
1.3.	Käitlemiseseadmete haldaja(d) – kui erineb eelmisest:
1.4.	Jäätmete üleandmise kuupäev ja kellaaeg, algus: lõpp:

2. LAEVA ANDMED

2.1.	Laeva nimi:	2.5.	Omanik või käitaja:
2.2.	IMO number:	2.6.	Eraldusnumbrid või -tähed: MMSI number (liikuva mereside raadiosaatja tunnuskood):
2.3.	Kogumahutavus:	2.7.	Lipuriik:
2.4.	Laeva tüüp: ☐ Naftatanker ☐ Kemikaalitanker ☐ Puistlastilaev ☐ Konteinerilaev ☐ Muu kaubalaev ☐ Reisilaev ☐ Veeremilaev ☐ Muu (täpsustada)		

3. VASTU VÕETUD JÄÄTMETE LIIK JA KOGUS³⁷

MARPOLi konventsiooni I lisa – nafta	Kogus (m ³)		MARPOLi konventsiooni V lisa – prügi	Kogus (m ³)
Õline pilsivesi			A. Plast	
Õlised jäägid (sete)			B. Toidujäätmed	
Õline tankipesuvesi			C. Olmejäätmed (nt pabertooted, kalts, klaas, metall, pudelid, savinõud jms)	
Must ballastvesi			D. Toiduõli	
Katlakivi ja setted tanki pesemisest			E. Põletustuhk	
Muu (palun täpsustada)			F. Tegevusjäätmed	

³⁷ SI: pakub välja kategooria „muud jäätmed“.

MARPOLi konventsiooni II lisa – kahjulikud vedelained	Kogus (m³)/Nimi⁵		G. Loomakorjus(ed)	
X-kategooria aine			H. Kalapüügivahendid	
Y-kategooria aine			I. Elektroonikaromud	
			J. Lastijäätmed ⁶ (merekeskkonnale kahjulik)	
			K. Lastijäätmed (ei ole merekeskkonnale kahjulik)	
			MARPOLi konventsiooni VI lisa – õhusaastega seonduv	Kogus (m³)
Z-kategooria aine			Osoonikihti kahandavad ained ja neid aineid sisaldavad seadmed	
MA – muud ained			Heitgaaside puhastusseadmete jäätmed	
MARPOLi konventsiooni IV lisa – reovesi	Kogus (m³)		Muud jäätmed, mida MARPOLi konventsioon ei käsitle	Kogus (m³)
			Passiivselt püütud jäätmed	

Sadamarajatise nimel kinnitan, et eespool nimetatud jäätmed/jäägid on üle antud.

Allkiri: Täielik nimi ja ettevõtte tempel

⁵ Esitage asjaomase kahjuliku vedelaine saadetise pärisnimi.

⁶ Esitage kuivlasti saadetise pärisnimi.

4. LISA

[...]

[...]

5. LISA

Vabastustõend

**[SISESTAGE LIIKMESRIIK] SADAMA(TE) [SISESTAGE SADAM] PUHUL KEHTIV
DIREKTIIVI XXXX/XX/EL ARTIKLITES 6, 7 JA 8 ESITATUD NÕUETEGA SEOTUD
ARTIKLI 9 KOHANE VABASTUSTÕEND³⁸**

Laeva nimi, eraldusnumbrid või -tähed

Lipuriik

[sisestage leva nimi] [sisestage IMO number]

[sisestage lipuriigi nimi]

tegeleb plaanipärase laevaliiklusega ning külastab sageli ja regulaarselt graafiku või eelnevalt kindlaksmääratud marsruudi kohaselt [sisestage liikmesriigi nimi] asuvaid järgmisi sadamaid:

[]

ja külastab neid sadamaid vähemalt korra kahe nädala jooksul:

[]

ja kohaldab korda, millega tagatakse tasu maksmine ja jäätmete üleandmine sadamas või kolmandale poolele järgmises sadamas:

[]

ja on seega [sisestage vastava siseriikliku õigusakti asjakohane artikkel] alusel vabastatud

- ☐ laevajäätmete kohustuslikku üleandmist
- ☐ jäätmetest eelteatamist ja
- ☐ kohustusliku tasu maksmist käsitlevate nõuete täitmisest järgmis(t)es sadama(te)s:

³⁸ Mittevajalik maha tõmmata.

[...]

[]

Käesolev tõend kehtib kuni [*sisestage kuupäev*], välja arvatud juhul, kui tõendi väljastamise põhjused muutuvad enne seda kuupäeva.

Koht ja kuupäev

.....
Nimi

Pealkiri